

TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DEL SERVICIO kölbi MÚSICA PREMIUM

Estos Términos y Condiciones Generales de Uso del Servicio kölbi Música Premium se aplican entre, kölbi y cualquier usuario y / o suscriptor del Servicio kölbi Música Premium que realice su registro en el sitio web www.kolbimusica.com o aplicación móvil y / o contrate o utilice el servicio de música ofrecido por kölbi, con sujeción a las condiciones generales establecidas en estos Términos y Condiciones de uso.

En forma previa a la lectura de este documento el usuario y/o suscriptor del servicio ofrecido por kölbi, deberá leer y comprender, así como aceptar los términos y condiciones bajo los cuales se rige el servicio de kölbi música Premium. Dichos términos estarán disponibles en la página web www.kolbi.cr y www.kolbimusica.com.

El presente texto contiene los términos y condiciones a los que quedarán sujetos tanto el acceso al sitio web y/o aplicación móvil por parte de cualquier usuario que en forma ocasional,

frecuente, o permanente, acceda y/o utilice el mismo; así como cualquier operación comercial que tenga lugar dentro del Sitio y/o Aplicación Móvil, en relación a los productos y/o servicios ofrecidos, establecida entre un Usuario y el Sitio y/o Aplicación Móvil.

El uso del Servicio kölbi Música Premium implica la aceptación plena y sin restricciones de todos estos Términos y Condiciones Generales de Uso, independientemente del dispositivo utilizado, sitio web, aplicación móvil o la versión para tableta o cualquier otra que se desarrolle.

1 – DEFINICIONES

1.1. Las definiciones enunciadas con la primera letra en mayúscula y en negrita, en estas Términos y Condiciones Generales del Uso, bien sea en singular o plural, tendrán el siguiente

significado:

Acceso al servicio vía web de kölbi Música Premium: Se refiere al Sitio web y / o aplicación móvil, servicio ofrecido por kölbi mediante su sitio web www.kolbimusica.com, para todos aquellos clientes que cuenten con la versión Premium del servicio.

Descarga: se refiere a la adquisición y transferencia de archivos de audio desde un equipo remoto a un ordenador local y/o dispositivo móvil que estarán disponibles y accesibles para el usuario, únicamente por el lapso de tiempo que dure su relación con el Servicio kölbi Música Premium.

Servicio: Se refiere a las funcionalidades ofrecidas dentro de la Plataforma kölbi Música Premium, disponibles a los Usuarios ya sea total o parcialmente.

Sitio y/o Aplicación móvil:

SOMOS
DE LOS
MISMOS



Es la dirección de internet o vínculo de descarga donde el usuario y / o suscriptor pueden registrarse para usar (aunque sea parcialmente) la Plataforma kölbi Música y/o contratar el Servicio kölbi Música Premium.

Streaming: se refiere a la tecnología que permite la reproducción continua en tiempo real, de un archivo de audio o vídeo a través de un dispositivo electrónico, sitio web o aplicación móvil sin la posibilidad de realizar la descarga, es decir, sin ningún tipo de transferencia del contenido, en su totalidad o en parte.

Usuario y/o Suscriptor: Se refiere indistintamente al individuo portador de una línea celular de kölbi que lleve a cabo su registro de usuario o de cualquiera forma use a través de un dispositivo electrónico (el sitio web www.kolbimusica.com o aplicación móvil) para el uso del servicio kölbi Música Premium, ya sea para el uso parcial, total, gratuito o con cargo del servicio y su contenido (institucional, extractos de música en línea y vídeo, música completa, descargas, etc).

2. MODIFICACIÓN DE LAS CONDICIONES DE USO

2.1. kölbi se reserva el derecho de realizar cambios en los presentes Términos y Condiciones Generales de Uso, previa notificación a los Usuarios, con, diez (10) días naturales de anticipación, por cualquier medio de comunicación que así considere kölbi, además, incluirá la comunicación a través de la página web www.kolbimusica.com o www.kolbi.cr.

2.2 Al continuar utilizando el servicio kölbi Música, después de realizados e informados estos cambios, el Usuario reconoce expresamente aceptar dichos cambios. En caso de que el Usuario no esté de acuerdo con los cambios, puede ejercer su derecho a cancelar el Servicio.

3. MODIFICACIONES AL SERVICIO

3.1 kölbi se reserva el derecho de alterar, suspender, remover o deshabilitar el acceso a cualquier contenido u otros materiales que sean ofrecidos, en cualquier momento, sin previo aviso. En consecuencia, kölbi no será responsable, frente a los usuarios como así tampoco frente a ningún tercero, por ninguna modificación,

suspensión o interrupción del Servicio. También debido a disposiciones por parte de los sellos discográficos.

3.2 De igual manera kölbi se reserva el derecho de no brindar el servicio kölbi Música Premium, informando a los usuarios de dicha decisión previa notificación con diez (10) días naturales de anticipación, notificándolo a través de la página web www.kolbimusica.com o www.kolbi.cr.

4. DESCRIPCIÓN SERVICIO kölbi MÚSICA

4.1. kölbi Música Premium es un servicio de reproducción de música, a través de streaming en su página web www.kolbimusica.com y la aplicación móvil (smartphone y tablet) disponible para los sistemas Android, iOS y descargas a través del appstore y playstore. Los clientes que cuenten con la versión Premium podrán utilizar la aplicación a través de estos dispositivos móviles.

4.2. Para la utilización del Servicio o su suscripción, el Usuario podrá contratar y/o acceder al servicio por medio de SMS Contenido de dos

SOMOS
DE LOS
MISMOS



maneras:

a. Descargar la App desde Play Store para Android y para iOS desde el App Store.

b. Por medio de un mensaje de texto enviando la palabra MUSICA al código corto 8880 en donde recibirá un SMS a su celular con un link en donde podrá descargar la aplicación, realizar la suscripción y aceptación de términos y condiciones.

4.3. El Usuario deberá contar con un servicio de datos, y por lo tanto, las tarifas y costos en los que incurriese por ello, son independientes y de su entera responsabilidad.

4.4 Cualquier problema que el usuario pueda tener relacionado con los navegadores (última versión en el mercado o browsers), el equipo utilizado para acceder al servicio kölbi Música Premium deberán ser resueltos directamente por el Usuario o por el proveedor del equipo (computador, tablet o dispositivo).

5. PRECIO DEL SERVICIO

5.1 kölbi se reserva el derecho a modificar los precios para los servicios ofrecidos, informando de dichos cambios a los usuarios con una antelación no

menor a 30 días naturales, notificándolo a través de la página web www.kolbimusica.com, www.kolbi.cr. En caso de que alguna de las modificaciones efectuadas fuese inaceptable para el usuario, podrá cancelar la suscripción o desistir del uso del Servicio de forma inmediata, enviando la palabra BAJA al código 8880. Tendrá que estar el Usuario al día con el pago mensual del servicio por \$3.200 i.i (incluye impuesto de ventas y 911).

5.2 Al suscribirse al servicio kölbi Música Premium, el usuario acepta el pago del precio indicado. Este monto será cobrado al usuario por mes, hasta que exista una petición expresa de cancelación del servicio por parte del usuario. Enviando la palabra BAJA al código 8880.

5.3 Sí el usuario no tiene una conexión a Wi-Fi la descarga y uso de la aplicación consumirá datos. Esto aplica únicamente para clientes prepago ya que los usuarios del servicio postpago cuentan con descarga ilimitada.

5.4 En caso de que el usuario no cuente con saldo

suficiente para el pago de la suscripción seleccionada en la modalidad de prepago, kölbi podrá suspender temporal o definitivamente el servicio, así como el acceso del usuario al servicio kölbi Música Premium.

5.5 Para el servicio de kölbi música Premium mediante SMS Contenido, el precio establecido es de \$3.200 i.i mensual (los impuestos incluidos son: impuesto de ventas y 911). Para los clientes prepago se realizará un cobro de 2 veces por semana, durante 4 semanas se enviará el cobro de los \$400 i.i (incluye impuesto de ventas y 911), si el cliente no tiene saldo no podrá utilizar el servicio, estará en un modo preview, en donde sólo podrá escuchar 30 segundos de la música, hasta que se pueda realizar el cobro de los \$400 i.i (incluye impuesto de ventas y 911) podrá utilizar el servicio.

Adicionalmente en caso que el cliente prepago realice un cambio de modalidad a postpago, se le terminará de cobrar las ocho cuotas correspondientes a prepago, para completar los \$3.200 i.i (incluye impuesto de ventas y 911) y una vez completado

SOMOS
DE LOS
MISMOS



el cobro del servicio se iniciará con un único cobro al mes de ₡3.200 i.i (incluye impuesto de ventas y 911) para postpago.

5.6 El cliente podrá suscribirse y desinscribirse sin restricción, siempre y cuando haya completado el pago de los 8 sms por ₡400 i.i (incluye impuesto de ventas y 911) para los clientes prepago, y los postpago el cobro de los ₡3.200 i.i. (incluye impuesto de ventas y 911) Los postpago deberán estar al día con su recibo celular y cancelar el costo del servicio.

5.7 El usuario que se suscriba por primera vez al servicio kölbi Música Premium, tendrá derecho a 30 días de prueba sin costo. El cliente podrá darse de baja, antes de cumplir el mes de prueba, y no se le realizará ningún cobro.

5.8 Para darse de baja del servicio, el usuario envía la palabra BAJA al código 8880, es importante aclarar que si el cliente tiene pendiente una cuota en este servicio, se le indicará el monto pendiente y se le cobrará hasta que se completen el monto adeudado, posteriormente se le dará de baja.

6. CUENTA

6.1. Para acceder al Servicio kölbi Música Premium es necesario disponer de una cuenta, realizar el registro de su información personal o suscribirse a través de Facebook.

6.2. Para realizar el registro, es necesario el suministro de información como: nickname, nombre, apellido, email, contraseña, celular para su cuenta. Estos datos se protegerán de acuerdo con la ley de Protección de Datos Personales y la Política de Privacidad indicada en el punto 10 del documento de Términos y condiciones del Servicio kölbi Música Premium.

7. DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL USUARIO

7.1. Todos los materiales disponibles en el Servicio kölbi Música Premium, incluyendo, pero no limitado a imágenes, software, textos, vídeos y canciones en formato digital, sólo están disponibles para el uso personal del Usuario. El usuario se obliga a: a. no suplantar la identidad de otra persona y/o utilizar los datos personales del tercero para acceder al servicio

kölbi Música Premium y/o sus servicios b. no violar alguna ley nacional a través del , Servicio; c. no causar molestias o perturbar a terceros a través del Servicio; d. no recopilar o almacenar datos de terceros; e. no utilizar algún aparato, software para interferir o intentar interferir en el funcionamiento adecuado del Servicio; f. no tomar alguna medida que implique una carga irrazonable o desproporcionadamente grande sobre la infraestructura del Servicio; g. no utilizar algún robot, spider, algún otro dispositivo electrónico, automático, o proceso manual para controlar o copiar algún contenido del Servicio; h. no reproducir, duplicar, copiar, vender, revender o explotar con algún fin comercial alguna parte del Servicio, uso del Servicio o acceso al Servicio; i. no utilizar el Servicio para publicitar sus productos o Servicios, enviar correo en cadena o para realizar la distribución masiva de correo no solicitado; j. no utilizar términos o expresiones injuriosas, intimidatorios, calumniantes o contrarias a las buenas costumbres, o transmitir información o

material que pueda, concreta o eventualmente, violar derechos de un tercero o que contenga virus o cualquier otro componente dañino.

7.2 El usuario tiene el derecho de rescindir o cancelar su suscripción al Servicio en cualquier momento enviando BAJA al código 8880, siempre y cuando se encuentre al día con el pago del servicio.

7.3 El usuario se compromete a brindar información verdadera, precisa y completa, y mantenerla actualizada. Queda a criterio de kölbi considerar los motivos razonables para sospechar que dicha información es falsa, imprecisa o incompleta, conservando el derecho de suspender o terminar el acceso al Servicio por parte del usuario.

7.4 El usuario es responsable de mantener la confidencialidad y todo lo que suceda en cuanto a su contraseña y de su nombre de inicio de sesión., debiendo informar inmediatamente a kölbi sobre todo uso no autorizado de su cuenta o sobre cualquier otra violación a la seguridad, sin que esto implique para kölbi asumir responsabilidad en modo alguno.

8. ACEPTACIÓN POR PARTE DE LOS USUARIOS

8.1 Al usar el Servicio de kölbi Música Premium, el usuario puede encontrar contenidos que puedan ser indebidos desde su punto de vista, los cuales pueden estar o no identificados específicamente como portadores de material explícito. Por tanto, el usuario acepta usar el Servicio por su propia cuenta y riesgo.

8.2 Al utilizar el servicio de kölbi Música Premium el usuario acepta recibir, periódicamente a través de su correo electrónico, por medio de SMS o la aplicación del servicio kölbi música, noticias, informaciones sobre promociones, movimiento de su cuenta, y otros temas similares relativos a ésta.

9. DERECHOS DE AUTOR Y MARCA REGISTRADA

9.1 El Servicio kölbi Música y el Usuario del Servicio se comprometen a respetar los derechos de autor, propiedad intelectual e industrial. Por tanto, se establece que tiene expresamente prohibido: (a) copiar, reproducir, editar, difundir, divulgar, publicar, "rippear", o poner

a disposición de terceras personas la totalidad o parte de los contenidos de del Servicio kölbi Música y/o el contenido entregado al usuario a través de ésta o como consecuencia directa de su utilización. Tampoco está permitido, (b) utilizar el Servicio kölbi Música Premium para importar o copiar cualquier archivo al que el usuario tenga acceso, pero del cual no posee derecho legal para hacerlo, (c) realizar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, modificar o crear trabajos basados en el contenido del Servicio kölbi Música Premium, (d) eludir cualquier tecnología utilizada por este servicio, de sus licenciantes o de terceros para proteger los contenidos accesibles a través del Servicio; (e) alquiler de cualquier parte del contenido del Servicio kölbi Música Premium; (e) eludir las restricciones territoriales aplicadas por el Servicio kölbi Música Premium, (g), aumentar artificialmente el recuento de reproducción o manipular el contenido usando un script y / o cualquier otro tipo de procesos automatizados, (h) eliminar y / o cambiar cualquier derecho de autor, marca registrada u

otros avisos de propiedad intelectual e industrial de los contenidos o servicios prestados en o a través de la Plataforma kölbi Música;

9.2 kölbi Música Premium, el logotipo de kölbi Música, así como otros logotipos, productos y nombres de Servicios de kölbi, son marcas registradas. Por tanto, el usuario deberá abstenerse de exhibirlos o utilizarlos de forma alguna o de forma que se haga un uso comercial o engañoso (adoptar una falsa identidad) de ellos.

10. POLITICA DE PRIVACIDAD

10.1 El usuario reconoce y acepta que cierta información de registro, u otro tipo de información, sea personal o empresarial acerca de éste, podrá ser recopilada por kölbi, a través del Servicio. Dicha información pasará a terceros cuando ésta sea requerida por la ley o por acciones legales por las cuales ésta información es relevante (por ejemplo, de acuerdo a una orden judicial o para propósitos de prevención de delito o fraude).

10.2 El tratamiento de la información del usuario, estará acorde con la regulación establecidas para

este fin.

10.3 kölbi podrá tratar la información del usuario, de acuerdo con las siguientes finalidades, en función del formulario completado:

- Gestionar su navegación y uso del Servicio.
- Gestionar el registro de usuario e identificarle como "usuario registrado", personalizar tu interfaz y mostrarte contenido e información acorde a tus intereses y acceso al Servicio contratado.
- Dar respuesta a las dudas, quejas, comentarios o inquietudes que tengas y que sean relativas a la información incluida en el Servicio, el tratamiento de sus datos personales, cuestiones referentes a los textos legales funcionalidades, consultas, facturación, así como cualquier otro tipo de consultas que puedas tener.
- Gestionar el cumplimiento, mantenimiento, desarrollo y control de la relación entre el usuario y kölbi.
- Proporcionar tu Información de usuario a distribuidores o terceras personas con la finalidad de prestarte el Servicio. Estos terceros no tendrán autorización de kölbi para

utilizar su Información Personal de otra manera para la cual fue proporcionada.

10.4. La información que nos suministre deberá ser fidedigna y tendrá el carácter de declaración jurada. Cuando la información suministrada no atienda a las circunstancias reales de tu parte, se considerará que está incumpliendo y será responsable por todos los perjuicios sufridos por kölbi o terceros como consecuencia de tu falta de seriedad y de veracidad. Podrá además tal circunstancia ser usada en su contra como hecho constitutivo de mala fe contractual.

Será también responsabilidad del usuario, mantener actualizada la información personal asentada en el registro conforme resulte necesario.

kölbi se reserva la facultad de solicitar algún comprobante y/o dato adicional a efectos de corroborar los datos que indicó, así como el de suspender temporal o definitivamente a aquellos Usuarios cuyos datos no hayan podido ser confirmados.

El usuario será responsable por todas las operaciones efectuadas a través de la cuenta personal, debiendo

SOMOS
DE LOS
MISMOS



notificarnos de forma inmediata y por medio idóneo y fehaciente, cualquier uso no autorizado de tu cuenta, así como el ingreso por terceros no autorizados a la misma.

10.5 Es indispensable que el usuario resguarde y proteja en todo momento los números de referencia, contraseñas y códigos de acceso que te serán provistos. El usuario será el único responsable en caso del uso, autorizado o no, de tu cuenta personal, y en este sentido se compromete a hacer un uso diligente de dicha información, a no ponerla a disposición de terceros, y a comunicar la pérdida o robo, en caso de que eso ocurra.

10.6 kolbi ha implementado altos niveles de seguridad exigidos por la Ley para proteger los datos de carácter personal del Usuario frente a pérdidas fortuitas y a accesos, tratamientos o revelaciones no autorizados, habida cuenta del estado de la tecnología, la naturaleza de los datos almacenados y los riesgos a que están expuestos. No obstante, la transmisión de información a través de Internet no es totalmente segura; por ello, y a pesar de que se realice los mejores esfuerzos para proteger los datos, no podemos garantizar la seguridad de los mismos durante el tránsito hasta el Sitio Web www.kolbimusica.com.

com y/o aplicación descargable. Toda la información que nos facilite, se enviará por su cuenta y riesgo. Una vez recibidos los datos, utilizaremos rigurosos procedimientos y funciones de seguridad para impedir cualquier acceso no autorizado.

11. RENUNCIA DE INDEMNIZACIÓN

El usuario acepta en mantener indemne a kolbi y sus compañías matrices, subsidiarias, afiliadas, consejeros, accionistas, directores, empleados, agentes contratados licenciantes, socios y clientes que exhiban sus marcas en conjunto con kolbi, de cualquier queja que resulte de toda y cualquier violación de estos Términos y Condiciones Generales de Uso por parte del usuario. Pérdidas y daños que vengan a ser demandados, incluyendo costos legales y honorarios de abogados, en razón de la mala conducta del Usuario, sea en el uso del servicio, sea en la violación de estos Términos y Condiciones Generales de Uso de Servicio o en la violación de cualquier derecho, deberán ser, integralmente, asumidos por

el Usuario.

Asimismo, el usuario se compromete a no demandar a kolbi y a sus compañías matrices, subsidiarias, afiliadas, consejeros, accionistas, directores, empleados, agentes contratados licenciantes, socios y clientes, ejemplificativamente, por: rechazar o eliminar el procesamiento de cualquier información o contenido, advertir, suspender o cesar o el acceso al servicio, tomar cualquier otra medida durante la investigación de una sospecha de violación al servicio, o luego de constatada ésta.

12. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

El usuario expresamente acepta que kolbi no tendrá responsabilidad ya sea contractual o extra contractual, por cualquier daño patrimonial o moral, incluyendo, sin limitaciones, daños por lucros cesantes u otras pérdidas intangibles producto de:

- (I) Uso inadecuado o incapacidad de usar el Servicio;
- (II) Costo de adquisición de bienes o servicios u otros

SOMOS
DE LOS
MISMOS



resultantes de la compra de bienes, informaciones y datos por o a través de este servicio, o mensajes de recibimiento, o transacciones establecidas en o a través de esta Plataforma

13. RESOLUCIÓN DE DISPUTAS

Cualquier disputa o reclamo que surja de o con relación, conexión con la ejecución o cumplimiento de estas condiciones o de la utilización del Servicio, incluyendo sin limitación, cualquier disputa sobre la validez, interpretación, exigibilidad o incumplimiento de ellas, será exclusiva y finalmente resuelta por los autoridades jurisdiccionales competentes con domicilio en la Costa Rica.

Reforma parcial número No. 1

El ICE hace del conocimiento de todos sus clientes, que se modifica el inciso 5.3, el cual se entenderá de la siguiente manera:

(...)

5.3 Sí el usuario no tiene una conexión a Wi-Fi la descarga y uso de la aplicación consumirá datos móviles, los cuales afectarán la Capacidad Asignada de acuerdo a la Política de Uso Justo vigente. Lo anterior es

aplicable a clientes prepago y postpago.

(...) La presente modificación rige a partir del 16 de marzo del 2017 y se procede a su publicación en los TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DEL SERVICIO kölbi MÚSICA PREMIUM sobre el cual aplica.

SOMOS
DE LOS
MISMOS



kölbi
ice